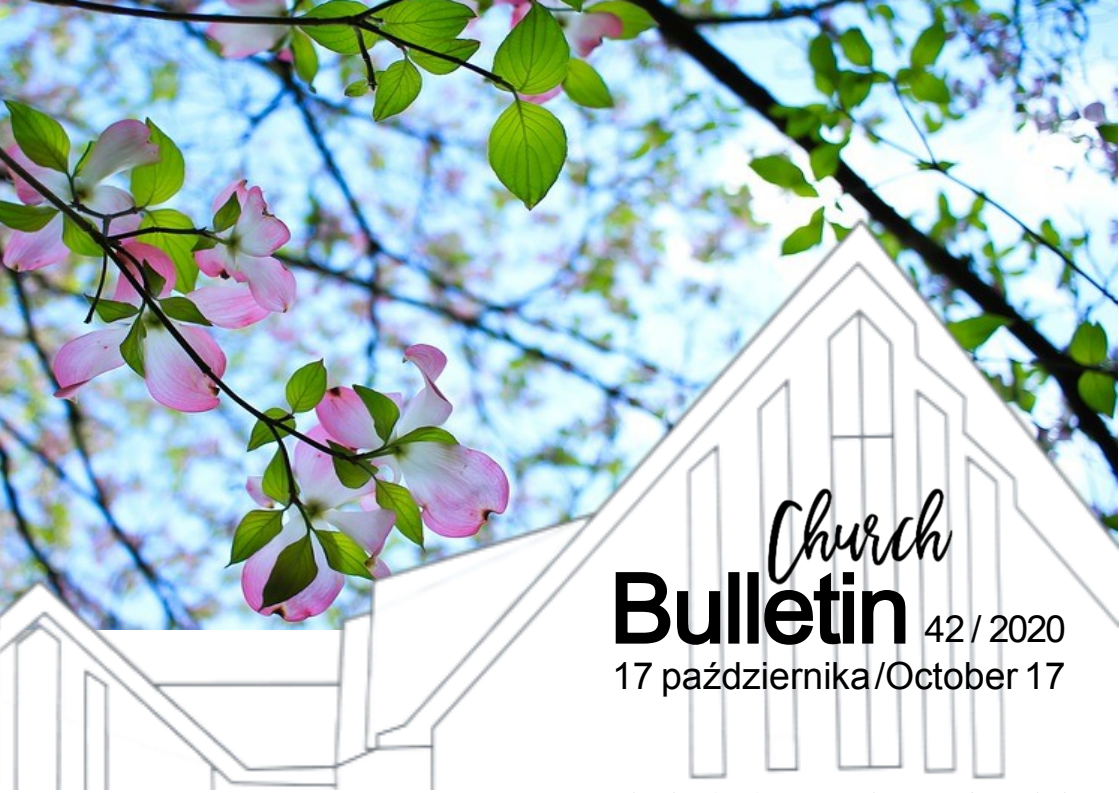

Church Bulletin 42 / 2020

17 października / October 17

„Na początku było Słowo, a Słowo było u Boga, a Bogiem było Słowo. Ono było na początku u Boga. Wszystko przez Nie powstało, a bez Niego nic nie powstało, co powstało. W Nim było życie, a życie było światłością ludzi. A światłość świeci w ciemności, lecz ciemność jej nie przemogła." —Jana 1:1–5 BW

„Nigdy nie pozwól, aby zła sytuacja wydobyła z ciebie to, co najgorsze. Wybierz pozytywne nastawienie i bądź silną osobą, jaką stworzył cię Bóg."

"In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was with God in the beginning. Through Him all things were made; without Him nothing was made that has been made. In Him was life, and that life was the light of all mankind. The light shines in the darkness, and the darkness has not overcome it." —John 1:1–5 NIV

"Never let a bad situation bring out the worst in you. Choose to stay positive and be the strong person that God created you to be." —Nunawading Ch. B

Dzisiaj, 17 października – 19:39
Piątek 23 października – 19:45

This Sabbath 17 October – 7:39pm
Next Friday 23 October – 7:45pm

Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego / Polish Seventh-day Adventist Church

100 James St. Dandenong 3175

www.dandypolish.org.au

Dandenong Adventist

Senior Pastor: Roman Chalupka 0432 058 233

Associate Pastor: Josh Stadnik 0430 412 418

program nabożeństwa

10:00–Kazanie

11:00–Szkoła Sobotnia

- nadzieja.tv
- zoom
https://adventistchurch.zoom.us/j
ID: 744 471 6466
Host: ?

today's service

10:30am–Sabbath School

Sofa Sabbath @ zoom
https://adventistchurch.zoom.us/j
ID: 744 471 6466

12:00pm–Sermon

plan usługiwania

17.10: – pr Jan Jankiewicz
24.10: – pr Roman Chalupka
31.10: – pr Mariusz Maikowski
(pr Zboru Warszawa- Centrum)

preaching schedule

17.10: – Pr Roman Chalupka
24.10: – Pr Simon Gigliotti (?)

dzisiejsze dary

1. **Dary Szkoły Sobotniej** (Misyjne)
2. **Edukacja**

Opcje składania darów:

- eGiving: https://egiving.org.au/
- Konto bankowe Zboru:
BSB 033-341 597491
- Koperty zborowe

today's offering

1. **Sabbath School Offering**
2. **Education**

GIVING Options:

- eGiving: https://egiving.org.au/
- Church Bank Account
BSB 033-341 597491
- Church envelopes

kontakty / contacts

Starsi Zboru ▪ Elders:
Henry Wawruszak /Head/
Jacek Patryarcha
Ewa Grzelak

Sekretarz Zboru ▪ Church Clerk
Marzena Kania

Skarbnik Zboru ▪ Church Treasurer
Wojtek Klauza

Starszy Diakon ▪ Head Deacon
Marek Fikiert

Starsza Diakonisa ▪ Head Deaconess
Barbara Ostrowska

Usługi Społeczne ▪ Community Services
Małgosia Kelly

ADRA Community Café
Tomek Kasprzak

biuletyn zborowy / church bulletin

Grażyna Jankiewicz
0418 595 414 graciela6@gmail.com

Grace Jankiewicz
0418 595 414 graciela6@gmail.com

Po wyborach zborowych …

Dziękujemy każdemu członkowi Komitetu Nominacyjnego,
który zakończył pracę wyboru urzędników na nową kadencję – 2020/2022.
Dziękujemy Wam za wykonanie tego ważnego zadania.
Serdecznie dzięki za często wyczerpującą pracę –
szczególnie w tym trudnym okresie panujących ograniczeń Covid-19–
i za Wasz czas.

Dla przypomnienia, w skład komitetu wchodzili (alfabetycznie):
Jano Ciz, Sylvia Fikiert, Wojtek Klauza, Milena Kowalski,
Julia Wawruszak, Przemek Wrzos,
Sekretarz: Ewa Grzelak, *Przewodniczący*: pr Roman Chalupka

—Biuletyn Zborowy

ADRA Community Café *Dandenong*

Spotkania chętnych z głodnymi, biednymi, uzależnionymi,
potrzebującymi, niekochanymi …

Mam zaszczyt być częścią TROSZCZĄCEJ SIĘ rodziny zborowej. Dziękujemy za wsparcie naszego społeczeństwa w City of Greater Dandenong, czy to poprzez modlitwy, darowizny pieniężne, czy produkty uzupełniające naszą Bożą Spiżarkę.

Otrzymaliśmy dwa anonimowe dary:

ADRA Community Café – $40 i Boża Spiżarka – $100

Poprzez WASZE DARY nie tylko zapewniacie gorące posiłki dla tych w naszej społeczności, którzy są w potrzebie, ale w tym tygodniu także pomogliście osobie walczącej z rakiem …
pomogliście komuś, kto jest ofiarą przemocy domowej …
pomogliście osobie przebywającej w kwarantannie Covid …
pomogliście mamie, która jest oddzielona od noworodka, ponieważ przebywa w schronisku. To tylko kilka przykładów…

Niech Bóg Was obficie błogosławi za wszystko, co robicie w Jego imieniu. /4. Księga Mojżeszowa 6:24-26/

"*Niech ci błogosławi Pan i niechaj cię strzeże; Niech rozjaśni Pan oblicze swoje nad tobą i niech ci miłościw będzie. Niech obróci Pan twarz swoją ku tobie i niech da ci pokój*".

—Małgosia Kelly, Dział Usług Społecznych

Poniższy artykuł ukazał się w najnowszym kwartalniku IntraVic wydawanym przez Konferencję Wiktoriańską,

ADRA, Świadectwo – Polski Kościół w Dandenong

12.10. 2020 | ADRA IntraVic

ADRA Café prowadzona przez Polski Kościół ADS w Dandenong rozpoczęła swoją działalność w czerwcu 2020.
Przedtem kościół ten nigdy nie był bezpośrednio odpowiedzialny za taki projekt.
Biorąc pod uwagę sytuację roku 2020 i ograniczenia, które zostały wprowadzone, członkowie nie mieli pojęcia, czy ten projekt w ogóle ruszy z miejsca.
W pierwszym dniu przyszło 15 osób. Dwa miesiące później i po wprowadzeniu ograniczeń 4. stopnia, był to jedyny program działający na ich terenie i usługujący ok. 60 osobom tygodniowo.

Dostarczają społeczeństwu nie tylko gorące posiłki i paczki żywnościowe, ale także zaopatrują potrzebujących w odzież i przedmioty gospodarstwa domowego.

Aby sprostać wymaganiom lokalnego społeczeństwa w ramach ograniczeń 4. stopnia, powstał pomysł wydawania gorącej zupy w środowe wieczory.
„Czujemy, że Bóg błogosławi ten projekt pod każdym względem" – mówi Wojtek Klauza. „Ludzie byli bardzo hojni, przekazując darowizny, które pozwoliły nam na zakup niezbędnego sprzętu (jak np. dwie duże zamrażarki) do realizacji tego projektu na skalę, w jakiej się rozwija".

Zespół składa się z ponad 40 wolontariuszy, którzy co tydzień poświęcają swój czas, aby służyć najsłabszym w naszym społeczeństwie.

Od momentu powstania tego planu, ADRA Victoria była siła napędową tej inicjatywy, zapewniając niezbędną pomoc potrzebną do uruchomienia tego projektu.

„Dziękujemy Bogu za Jego nieustające przewodnictwo i błogosławieństwa, cytując werset z Listu do Efezjan 3:20 *„Teraz cała chwała Bogu, który dzięki swojej potężnej mocy działającej w nas jest w stanie osiągnąć nieskończenie więcej, niż moglibyśmy poprosić lub pomyśleć"*. ¤

zdjęcie, str. 8

Poniedziałkowe spotkania modlitewne na zoom

ID: **744 471 6466**

Poniedziałki, godzina 19:00

Rocznica naszego Zboru

Przypominamy o prośbie udostępnienia Waszych zdjęć/fotografii, wideo, abyśmy mogli je wykorzystać w czasie przyszłorocznej uroczystości dziękczynej. Dziękuję!

—Henry Wawruszak

Polskie audycje radiowe

każda **ŚRODA**
22.00— 23.00
na falach 92.3 FM

Radio "Głos Nadziei"

każdy **PIĄTEK**
18.00—18.30 *i* **20.30—21.00**
FM 89.7 MHz /www.pbafm.org.au

myśli na dzisiaj

Urzędnicy zborowi...

Niektórzy są jak taczki: muszą być popychani.
Inni są jak przyczepki: muszą być ciągnięci.
Jeszcze inni – jak latawce: trzeba ich trzymać, bo odfruną!
Niektórzy są jak piłka nożna: nigdy nie wiadomo, w którą stronę się odbiją.
Inni – jak pęcherze na rękach: pojawiają się, gdy praca jest już zrobiona…
Są też tacy, jak złote zegarki: z czystego złota, zawsze na czas, bez narzekania.

Którym z nich planujesz być?
—autor nieznany

Nie jesteś w stanie powstrzymać ptaków przed lataniem ci nad głową, ale możesz je powstrzymać przed uwiciem gniazda w twoich włosach.
—Marcin Luter

From the last edition of IntraVic:

ADRA Testimony – Dandenong Polish Church

Oct 12, 2020 | ADRA, IntraVic

The ADRA Café run by Dandenong Polish SDA Church began in June 2020.
Prior to this the church had never been directly responsible for a project like this.
Given the climate of 2020 and the restrictions that took place members had no idea how this project would take off.

On their opening night they had 15 visitors. Two months later and with Stage 4 restrictions in place, they were the only program operating in their area and had close to 60 people attend weekly.

They were not only providing hot meals and food hampers but were also supporting people with clothing and other house items where possible.
They added serving hot soup on Wednesday nights to meet the demands of the local community within the stage 4 restrictions.

"We feel that God is blessing this project from every angle," says Wojtek Klauza. "People have been very generous with donations which has allowed us to purchase necessary equipment (such as two large freezers) to run this project at the scale it is growing."

The team is made up of more than 40 volunteers who commit their time on a weekly basis to serve the most vulnerable in their community.

ADRA Victoria has been supporting them on the side lines from the beginning, providing advice and the essential tools needed to launch this project.

"We thank GOD for HIS ongoing guidance and blessings. And as it states in Ephesians 3:20
'*Now all Glory to God, who is able, through his mighty power at work within us, to accomplish infinitely more that we might ask or think.*' " ¤

photo on page 8

After church election…

The work of the Nominating Committee was sealed by the church elections that took place last week (phone/internet).

We thank each members of Nominating Committee for taking on this important responsibility.
We want to express a huge and heartfelt thank you for your time, for your hard work, especially during this difficult time during covid restriction.

(Nominating Committee members: Jano Ciz, Sylvia Fikiert, Wojtek Klauza, Milena Kowalski, Julia Wawruszak, Przemek Wrzos,
Secretary: Ewa Grzelak, *Chairman*: Pr Roman Chalupka,)

—Church Bulletin

ADRA Community Café *Dandenong*

Where the willing meet the hungry, the poor, the addicted, those in need, those unloved...

I am privileged to be a part of church family who cares.
Thank you for supporting our City of GD community whether it be through your prayers, cash donations, or items which replenish our pantry.
We received two anonymous donations:

ADRA Community Cafe $40 & Lord's Pantry $100.

You are not only providing hot meals to those in need in our local community, but this week you have also
helped a person fighting cancer…
helped a victim of domestic violence…
helped a person in Covid quarantine…
helped a mum who is separated from her newborn baby because she is in emergency housing.
These are just few.

May God richly bless you for all that you do in His name.
Numbers 6:24-26:

The LORD bless you and keep you; the LORD make His face to shine upon you and be gracious to you; the LORD lift up His countenance upon you and give you peace.

—Margaret Kelly, Community Services

Quotes from Pr Josh's sermon last Sabbath

"So much of our unhappiness comes from comparing our lives, our frendships, our loves, our commitments, our duties, our bodies and our sexuality to some idealized and non-Christian vision of things which falsely assures us that there is a heaven on earth. When that happens, and it does, our tensions begin to drive us mad, in this case, to a cancerous restlessness."
—Ronald Rolheise

"People who keep Sabbath live all seven days differently."
—Walter Brueggemann

"Human desire is infinite because we were made to live with God forever in His world and nothing less will ever satisfy us, so our only hope is to put desire back in its proper place on God. And to put all our other desires in their proper place below God. Not to detach from all desire (as in Stoicism or Buddhism), but to the place where we no longer need ____to live a happy, restful life."
https://books.google.com.au/

Church Officer??

Some are like wheelbarrows – no good unless pushed.
Some are like trailers – must be pulled.
Some are like kites – hold on to them, or they will fly away!
Some are like footballs – you don't know which way they will bounce.
Some are like blisters – they arrive after the work is done.
Some are like gold watches – pure gold, on time, and continue without complaint.
Which one do you choose to be?
—Unknown

IntraViCon
VICTORIAN CONFERENCE NEWS

"Through it all" – Victorian Online Regionals

ROAD to BETHLEHEM

This annual evangelistic community event will still be happening this year, a pandemic won't stop it! However, it will be different.
Plans are underway to produce a Youtube premiere— Road to Bethlehem like you've never seen before. **December 7, 2020**.

You can find all details in the Intra ViCon

This week's edition of IntraVicon:
https://mailchi.mp/a47d6f0ab7f6/news-and-announcements-for-your-information?e=983c7b43d2

The link to **subscribe** to IntraViCon:
https://mailchi.mp/e06ae9c72773/intravicon

ADRA Community Café *Dandenong*

Last Monday 130 hot soups, 130 hot meals, 55 hot drinks given out and 31 people assisted with food parcels.
7 people assisted with clothes and household items.

▪

W poniedziałek wydaliśmy 130 zup, 130 gorących posiłków, 55 gorących napojów; 31 osób otrzymało paczki żywnościowe.
7 osób otrzymało ubrania i przedmioty gospodarstwa domowego.

HAPPY *birthday!*

last week:

Jan Smalec 11.10
Ilona Paradowska 12.10
Donata Romańczuk 13.10

dzisiaj:

Mick Koziol 17.10

next week:

Ula Patryarcha 21.10
Boguś Kot 22.10
Magda Postek 22.10
Ewa Kania 23.10
Józef Kasprzak 23.10
Darek Ustupski 23.10